



**AMA Association for Sensor Technology** **3A148**  
 Sophie-Charlotten-Str. 15, 14059 Berlin, Germany  
 Tel. +49 30 22190362-0, Fax +49 30 22190362-40  
 info@ama-sensorik.de, http://www.ama-sensorik.de

德国 AMA 传感器技术协会拥有来自于传感器技术研究、开发、生产、分销、服务及供应行业及研究的 460 名成员，是在德国纽伦堡举行的国际传感器、测试测量技术贸易展览会的主办单位。

AMA Association for Sensor Technology has more than 460 members from industry and research involved in sensor technologies in research, development, manufacture, distribution, services and supply. Organiser of trade show SENSOR+TEST in Nuernberg/Germany.



**J. Ditttrich Elektronik GmbH & Co. KG** **3A150**  
 Bahnhofstr. 67, 76532 Baden-Baden, Germany  
 Tel. +49 7221 64103, Fax +49 7221 17101  
 info@ditttrich-systeme.com, http://www.ditttrich-systeme.com

气体检测专家，易爆和有毒气体检测系统和蒸气，故障安全氧气测量系统，红外二氧化碳系统制造和研发，拥有许多专利。

Specialist in gas detection, detection systems for explosive and toxic gases and vapors, fail-safe oxygen-measuring systems, infrared systems for carbon dioxide, many patents, proprietary R & D.



**LASE GmbH** **3A149**  
 Am Schornacker 59, 46485 Wesel, Germany  
 Tel. +49 281 95990-125, Fax +49 281 95990-113  
 c.wiesen@lase.de, http://www.lase.de

LASE 工业激光技术有限公司是一家在工业应用及图片处理领域提供多种多样的传感器及系统解决方案的激光测量技术系统企业。我们为用户提供 1D, 2D 或 3D 激光应用的支持。LASE GmbH is a System House for laser measuring technology offering a wide range of sensors and system solutions in the industrial application and image processing area. We are supporting our customer in 1D, 2D – or 3D laser applications.



**Metallux SA Switzerland** **3A144**  
 Via Moree 12, 6850 Mendrisio, Switzerland  
 Tel. +41 91 6406450, Fax +41 91 6406451  
 info@metallux.ch, http://www.metallux.ch

1955 年成立于瑞士，麦特卢克斯公司是一家提供高质量标准、客户方案专用量程压力传感器的领先工程技术和制造公司。陶瓷压阻厚膜技术压力传感器，电容压力传感器，可带信号输出。在陶瓷基座上，FR4 电路板或者可弯曲 Flexy 连线上 MEMS 的芯片和线组装技术。

Founded in Switzerland in 1955, Metallux SA is a leading engineering and manufacturing company providing an exclusive range of high quality standard and custom pressure sensors. Thick-film technology on ceramic for piezoresistive and capacitive pressure sensor, with or without signal conditioning. Chip&wire (Bonding) technology for MEMS on ceramic, FR4-Boards or Flexy.



Leading in micro and wireless sensor products

**SensorDynamics Itzehoe GmbH Garching** **3A143**  
 Lichtenbergstr. 8, 85748 Garching, Germany  
 Tel. +49 89 489-51086, Fax +49 89 489-51087  
 http://www.sensordynamics.cc

SensorDynamics 提供电子器件给汽车，工业和消费电子应用：单轴、双轴和三轴的 MEMS 陀螺仪以及陀螺仪与加速度计一体封装的合成芯片；含二维、四维、六维自由度的惯性测量单元。并有低频，射频无线芯片以及智能接口 ASIC。

SensorDynamics offers electronic components for automotive, industrial and consumer markets: MEMS gyroscopes, inertial combo sensors, components for wireless sensors and ASICs.



**sensor report - Rek & Thomas Medien AG** **3A147**  
 Schmiedgasse 5, 9001 St. Gallen, Switzerland  
 Tel. +41 71 22820-11, Fax +41 71 22820-14  
 info@sensorreport.de, http://www.sensorreport.de

《传感器报告》是在欧洲德语国家中关于传感器自动化、传感器技术、测量技术及工业形象的一本非常受欢迎的传感器技术行业刊物。读者来自各种机器制造、机动和加工行业 Sensor Report is a popular technical trade journal for sensors in automation, sensor technologies, measurement technologies and industrial imaging in German speaking countries of Europe. Readers are in all kinds of machine building, automotive and process industries.



**Senterra Limited** **3A145**  
 3F No. 51 Keelung Road Sec. 2, 11052 Taipei, Taiwan  
 Tel. +886 2 23778189, Fax +886 2 23778199  
 http://www.senterra.biz

Senterra 有限公司，德国 ZMD 公司的分公司，是传感器零部件的供应商。专长于传感器信号调节，并专营流量传感器以及分别以薄膜与厚膜为基础的扩散硅压力传感器和陶瓷压力传感器。

Senterra Ltd a subsidiary of ZMD AG is a boutique supplier of components for sensor manufacturers. We specialize in sensor signal conditioning, flow sensors as well as pressure sensors based on thinfilm, silicon MEMs and thickfilm ceramic pressure sensing.



**UST Umweltsensortechnik GmbH** **3A146**  
 Dieselstr. 2, 98716 Geschwenda, Germany  
 Tel. +49 36205 713-0, Fax +49 36205 713-10  
 info@umweltsensortechnik.de,  
 http://www.umweltsensortechnik.de

Platinum temperature sensor elements Pt10...Pt10000 (-200 - +1000°C); Semi-finished temperature probes (-100 - 1000°C); Gas sensors; H2, CH4, NO2, NH3, VOC's...; Gas leak detectors H2, CO2, CH4, refrigerants  
 铂电阻温度传感器阻值 pt10...pt10000(-200-+1000 摄氏度); 半成品温度探测器(-100-1000 摄氏度); 气体传感器; 氢气, 甲烷, 氨气, 挥发性有机物...; 气体泄露探测仪, 氢气, 二氧化碳, 甲烷, 制冷剂。

Register now: [www.sensor-test.com](http://www.sensor-test.com)



**SENSOR+TEST 2011**  
**DIE MESSTECHNIK-MESSE**  
**The Measurement Fair**  
 Nürnberg, Germany  
**7 – 9 June 2011**

**The leading international and cross-industry fair**  
**– Your gateway to the European Market !**

More information:

**Hall 3.2, booth A148, contact: Ms. Brita Pape**

**AMA Center at  
SIAF Guangzhou 2011**

SPS – Industrial Automation Fair Guangzhou  
9 – 11 March 2011, Guangzhou, P.R. China

这是德国 AMA 传感器技术协会第一次代表其 AMA 传感器、测量及检验技术中心出席中国广州国际工业自动化技术及装备展览会。

参展商会展示他们的产品，范围从传感原件，传感器，测量技术以及系统和完整的解决方案。AMA 中心将会成为提供关于这些自动化基本元素的最新技术信息的德国论坛。

For the first time the AMA Association for Sensor Technology is represented with its AMA Center for Sensors, Measuring and Testing Technologies at the SIAF 2011 in Guangzhou.

The exhibitors will present their product range from sensor elements, sensors, measurement technology as well as systems and complete solutions. The AMA Center will be the German forum for information about up-to-date technologies around these basic elements of automation.

**Plan AMA Center AMA 中心平面图**

Sensor report			
3A143	3A145	3A147	3A149
Sensor Dynamics	Senterra	3A148 AMA Lounge	LASE
3A144	3A146		3A150
Metallux SA	UST	J. Dittrich	

**AMA Seminar on  
European Latest Sensor Technology,  
Application and Development  
欧洲最新传感器技术、应用及开发**

9 March 2011, 10:00 am – 4:30 pm  
China Import and Export Fair Pazhou Complex  
2011 年 3 月 9 日, 10:00-16:30  
中国进出口商品交易会琶洲展馆

**Opening Speech**

开幕词

Reinhold Rösemann, AMA Association for Sensor Technology, Germany, 德国 AMA 传感器技术协会

**Current Trends in Sensor Applications**

传感器应用的当前趋势

Dr. Gerhard Weissler Sensor report, 博士, 《传感器报告》

**Innovative ceramic sensors for gas, temperature and flow measurement**

创新气体, 温度, 流量测量陶瓷传感器

Dr. Olaf Kiesewetter, UST, Germany, 博士, UST, 德国

**Ceramic pressure sensors for all medium compatibility**

所有媒介兼容性的陶瓷压力传感器

Luca Salmaso, METALLUX SA, Switzerland,

麦特卢克斯公司, 瑞士

**Object measurement with 3D-Laserscanner and 1D-Triangulationlaser**

3D 激光扫描器与 1D 三角激光进行目标测量

Carsten Wiesen; LASE GmbH 工业激光技术有限公司, 德国

**High Resolution Digital Sensors for Consumer Electronics with Emphasis on Altimeters**

强调高度表的适合于消费电子的高分辨率数字传感器

Arwed Graubner, Senterra Ltd, Taiwan, 有限公司, 台湾

**Realization of safety critical pressure measurement**

实现安全关键压力测量

Michael Sieber, Sensortechnik Wiedemann 有限公司, 德国

**Intelligent Photoelectric Sensors**

智能光电传感器

Mr. Yu Wang, Pepperl & Fuchs, China, 倍加福公司, 中国

**Measuring oxygen in industrial composting**

测量工业堆肥的氧气

Joerg Schaeffer, J. Dittrich Elektronik GmbH, Germany,

迪特里希电子有限公司, 德国

**Position feedback systems for electrical drive technology**

电动驱动技术的位置反馈系统

Andreas Riess, Dr. Johannes Heidenhain GmbH,

约翰内斯 海德汉博士有限公司, 德国

Hall 3.2  
Booth 3A148



**SIAF GUANGZHOU**

SPS – Industrial Automation Fair Guangzhou  
中国广州国际工业自动化技术及装备展览会

**9 – 11 March 2011**

Guangzhou, P.R. China

See you at the SIAF